

Z M L U V A č. 02489/2025-PRZ0164/25-00
o bezodplatnom prevode vlastníctva k pozemkom,

ktorú uzavreli účastníci:

1. **Slovenský pozemkový fond**
Búdková č. 36, 817 15 Bratislava
štatutárny orgán: **generálny riaditeľ**
 námestník generálneho riaditeľa
 podľa výpisu z obchodného registra
zápis v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Po, vložka 35/B
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
ako správca nehnuteľností vo vlastníctve Slovenskej republiky

ako prevodca

a

2. a) **Juliana Kaliská, rod.** [REDACTED]
rodné číslo: [REDACTED]
narodená: [REDACTED]
trvale bytom: [REDACTED]
občianka [REDACTED]

- b) **Eduard Cárach, rod.** [REDACTED]
rodné číslo: [REDACTED]
narodený: [REDACTED]
trvale bytom: [REDACTED]
občan [REDACTED]

ako nadobúdatelia

za týchto podmienok:



Čl. I.

Rozhodnutím Okresného úradu Komárno, pozemkového a lesného odboru č. **OU-KN-PLO-2018/000502/11** zo dňa **12.06.2018**, právoplatným dňa **03.08.2018**, vydaným podľa zákona č.503/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov, pre zákonné prekážky nebolo možné vydať pozemky vo výmere [REDACTED] m² dole uvedeným oprávneným osobám v katastrálnom území **Čičov**, obec [REDACTED], ktoré boli ocenené ocenením č. **OU-KN-PLO-2022/000776** zo dňa **27.05.2022**, ktoré vypracoval Okresný úrad Komárno, pozemkový a lesný odbor v celkovej sume [REDACTED] €, **slovom:** [REDACTED] EUR, pričom na oprávnené osoby prináleží dole uvedený podiel, výmera a hodnota pôvodných pozemkov:

Oprávnená osoba	Podiel	Výmera pôvodných pozemkov m ²	Hodnota pôvodných pozemkov €
Juliana Kaliská, rod. [REDACTED]	1/2	84237	[REDACTED]
Eduard Cárach, rod. [REDACTED]	1/2	84237	[REDACTED]
SPOLU:		168474	[REDACTED]

Čl. II.

Za poľnohospodárske nehnuteľnosti, ktoré nemožno vydať, si oprávnené osoby na Slovenskom pozemkovom fonde uplatnili nárok na poskytnutie náhrady formou poskytnutia náhradného pozemku výzvou doručenou dňa **27.03.2019**.

Čl. III.

1. Slovenská republika, zastúpená prevodcom, je vlastníkom nehnuteľností (dole uvedených parciel) v katastrálnom území **Trávník**, obec **Trávník**, okres **Komárno** takto:

- a) **parcels registra C**, ktorá je zapísaná na liste vlastníctve č.410:

LV č.	KN-C, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku	Vlastník pod B1	Podiel
410	133/1	3765	záhrada	Slovenská republika	1/1

- b) **parcels registra C**, ktorá je zapísaná na liste vlastníctve č.410:



LV č.	KN-C, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku	Vlastník pod B1	Podiel
410	133/2	35	ostatná plocha	Slovenská republika	1/1

- c) **novovytvorená parcela registra C**, ktorá bola zameraná z parcely KN-E, p.č. 581/200 z dôvodu úpravy výmery geometrickým plánom č. 6/2025, ktorý vyhotovila spoločnosť Geometra, s.r.o., Námestie sv. Anny 21, 911 01 Trenčín dňa 31.01.2025, úradne overeným Okresným úradom Komárno, katastrálnym odborom dňa 19.03.2025 pod č. G1-97/2025:

LV č.	KN-E, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku	Vlastník pod B1	Podiel	novovytvorená parcela podľa geometrického plánu č. 6/2025			
						Diel	KN-C, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku
410	581/200	926	orná pôda	Slovenská republika	1/1	1	581/26	2170	orná pôda

- d) **novovytvorená parcela registra C**, ktorá bola zameraná z parcely KN-C, p.č. 597 geometrickým plánom č. 29/2025, ktorý vyhotovila spoločnosť Geometra, s.r.o., Námestie sv. Anny 21, 911 01 Trenčín dňa 04.04.2025, úradne overeným Okresným úradom Komárno, katastrálnym odborom dňa 27.05.2025 pod č. G1- 667/2025:

LV č.	KN-C, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku	Vlastník pod B1	Podiel	novovytvorená parcela podľa geometrického plánu č. 29/2025		
						KN-C, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku
561	597	152861	orná pôda	Slovenská republika	1/1	597/3	76031	orná pôda

2. Na pozemky uvedené v Čl. III. bod 1. nebol uplatnený reštitučný nárok iných oprávnených osôb podľa zákona č.229/1991 Zb., ani podľa zákona č. 503/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Čl. IV.

1. Prevodca podľa ustanovenia § 34 ods. 4 písm. a) zákona č.330/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a § 6 ods. 2 zákona č.503/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov **bezodplatne** prevádza na nadobúdateľov nehnuteľnosti identifikované v Čl. III. bod 1. tejto zmluvy v katastrálnom území **Trávnik**, obec **Trávnik**, okres **Komárno** takto:



- a) dole uvedená parcela registra C, ktorá je zapísaná na liste vlastníctve č.410, sa prevádza takto:

LV č.	KN-C, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku	Prevádzaný podiel	Prevádzaná výmera m ²	Do vlastníctva
410	133/1	3765	záhrada	1/2	1882,50	Juliana Kaliská, rod. [REDACTED]
				1/2	1882,50	Eduard Cárach, rod. [REDACTED]
SPOLU:				1/1	3765,00	

- b) dole uvedená parcela registra C, ktorá je zapísaná na liste vlastníctve č.410, sa prevádza takto:

LV č.	KN-C, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku	Prevádzaný podiel	Prevádzaná výmera m ²	Do vlastníctva
410	133/2	35	ostatná plocha	1/2	17,50	Juliana Kaliská, rod. [REDACTED]
				1/2	17,50	Eduard Cárach, rod. [REDACTED]
SPOLU:				1/1	35.00	

- c) dole uvedená novovytvorená parcela registra C, ktorá bola zameraná z parcely KN-E, p.č.581/200 z dôvodu úpravy výmery geometrickým plánom č. 6/2025, ktorý vyhotovila spoločnosť Geometra, s.r.o., Námestie sv. Anny 21, 911 01 Trenčín dňa 31.01.2025, úradne overeným Okresným úradom Komárno, katastrálnym odborom dňa 19.03.2025 pod č. G1-97/2025 sa prevádza takto:

LV č.	KN-E, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku	novovytvorená parcela podľa geometrického plánu č. 6/2025						
				Diel	KN-C, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku	Prevádz. podiel	Prevádz. výmera m ²	Do vlastníctva
410	581/200	926	orná pôda	1	581/26	2170	orná pôda	1/2	1085,00	Juliana Kaliská, rod. [REDACTED]
								1/2	1085,00	Eduard Cárach, rod. [REDACTED]
SPOLU:								1/1	2170,00	

- d) dole uvedená novovytvorená parcela registra C, ktorá bola zameraná z parcely KN-C, p.č. 597 geometrickým plánom č. 29/2025, ktorý vyhotovila spoločnosť Geometra, s.r.o., Námestie sv. Anny 21, 911 01 Trenčín dňa 04.04.2025, úradne overeným Okresným úradom Komárno, katastrálnym odborom dňa 27.05.2025 pod č. G1- 667/2025 sa prevádza takto:



LV č.	KN-C, p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku	novovytvorená parcela podľa geometrického plánu č. 29/2025					
				KN-C, p.č	Výmera m ²	Druh pozemku	Prevádz. podiel	Prevádz. výmera m ²	Do vlastníctva
561	597	152861	orná pôda	597/3	76031	orná pôda	1/2	38015,50	Juliana Kaliská, rod. [REDACTED]
							1/2	38015,50	Eduard Cárach, rod. [REDACTED]
SPOLU:							1/1	76031,00	

2. Cena prevádzaných nehnuteľností bola stanovená podľa § 14 ods. 1 vyhlášky č.205/1988 Zb. v znení vyhlášky č.289/1990 Zb. a podľa územnoplánovacej informácie OBCE TRÁVNÍK zo dňa 24.09.2024 a zo dňa 11.11.2024 na sumu [REDACTED] € podľa dole uvedených údajov:

KN-C p.č.	Druh pozemku	Výmera m ²	BPEJ_7/ BPEJ_5	Cena Sk/m ²	Celkový prevádz. podiel	Celková prevádz. výmera m ²	Cena Sk	Cena €
133/1	záhrada	3765	-	[REDACTED]	1/1	3765	[REDACTED]	[REDACTED]
SPOLU:					1/1	3765	[REDACTED]	[REDACTED]
KN-C p.č.	Druh pozemku	Výmera m ²	BPEJ_7/ BPEJ_5	Cena Sk/m ²	Celkový prevádz. podiel	Celková prevádz. výmera m ²	Cena Sk	Cena €
133/2	ostatná plocha	35	-	[REDACTED]	1/1	35	[REDACTED]	[REDACTED]
SPOLU:					1/1	35	[REDACTED]	[REDACTED]
novo- vytvorená KN-C p.č.	Druh pozemku	Výmera m ²	BPEJ_7/ BPEJ_5	Cena Sk/m ²	Celkový prevádz. podiel	Celková prevádz. výmera m ²	Cena Sk	Cena €
581/26	orná pôda	2170	-	[REDACTED]	1/1	2170	[REDACTED]	[REDACTED]
SPOLU:					1/1	2170	[REDACTED]	[REDACTED]
novo- vytvorená KN-C p.č.	Druh pozemku	Výmera m ²	BPEJ_7/ BPEJ_5	Cena Sk/m ²	Celkový prevádz. podiel	Celková prevádz. výmera m ²	Cena Sk	Cena €
597/3	orná pôda	76031	0018003/ 01801	[REDACTED]	1/1	61880	[REDACTED]	[REDACTED]
			0020003/ 02001	[REDACTED]		13462	[REDACTED]	



		0024004/ 02401			689		
SPOLU:			1/1	76031			
SPOLU ZA PARCELY:				82001			

konverzný kurz 1,00 € = 30,1260 Sk

3. Zmluvné strany sa dohodli na cene prevádzaných nehnuteľností v celkovej sume [REDACTED] €, slovom: [REDACTED] EUR.

Čl. V.

1. Nadobúdatelia vyhlasujú, že reštitučnú náhradu poskytnutú formou bezodplatného prevodu vlastníctva k pozemkom v celkovej sume [REDACTED] €, slovom: [REDACTED] EUR prijímajú do svojho vlastníctva ako reštitučnú náhradu podľa rozhodnutia a k nemu náležiacoho ocenenia, uvedených v Čl. I. tejto zmluvy.
2. Z úhrnnej ceny reštitučného nároku oprávneným osobám, uvedeným v Čl. I. tejto zmluvy, nebola pre oprávnené osoby poskytnutá žiadna náhrada.
3. Realizáciou tejto zmluvy bude reštitučný nárok oprávnených osôb **úplne** splnený.

Čl. VI.

1. Lokalizácia náhradných pozemkov bola určená vzájomnou dohodou medzi prevodcom a nadobúdateľmi.
2. Nadobúdatelia vyhlasujú, že za podmienok uvedených v zmluve, opísané nehnuteľnosti ako náhradu za nehnuteľnosti, ktoré sa nevydávajú, t.j. ako reštitučnú náhradu prijímajú do svojho vlastníctva.

Čl. VII.

Prevodca vyhlasuje, že predmet prevodu je bez právnych väd a je oprávnený s predmetom zmluvy nakladať.

Čl. VIII.

Podľa § 8 ods. 2 zákona č.503/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov dane a poplatky súvisiace s týmto prevodom sa **nevyrubujú**.

Čl. IX.

Účastníci zmluvy berú na vedomie, že sú viazaní svojimi prejavmi vôle, až do rozhodnutia o povolení vkladu do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Komárno, katastrálnom odbore.



Čl. X.

Podľa tejto zmluvy, na základe rozhodnutia okresného úradu o povolení vkladu do katastra nehnuteľností, sa vykoná zápis na Okresnom úrade Komárno, katastrálnom odbore. Návrh na vklad vlastníckeho práva k predmetu prevodu do katastra nehnuteľností predkladá prevodca.

Čl. XI.

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl.13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle prevodcu <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov.
3. Nadobúdatelia súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prevodcu s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prevodcovi povinnosť zverejniť ju a v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.
4. Účastníci zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.
5. Zmluva je vyhotovená v **7 vyhotoveniach**, z ktorých dve prevodca zašle Okresnému úradu Komárno, katastrálnemu odboru.

Nadobúdatelia:

Prevodca:

V Likavke, dňa:.....

V Bratislave, dňa:.....

.....
Juliana Kaliská

.....
generálny riaditeľ
Slovenský pozemkový fond

.....
Eduard Cárach

.....
námestník generálneho riaditeľa
Slovenský pozemkový fond

